

MOHÁCSI HIRLAP

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

Előfizetési ára:

Negyedévre 1 pengő 60 fillér

Száma: 16 fillér.

Szerkesztőségi 88, kiadói hivatali telefon sz. 67.

Eltemettük Mohács első polgármesterét...

Ezrek kísérték a koporsót. — A vármegye és a Magyar Városok Szövetsége a temetésen.

Könnyes a szemünk, fájdalom ül a szívünkben, amikor Mohács megyei város nagy halottját, az új város első polgármesterét, dr. Margitay Lajost bucsuztatjuk. Leiki szemünk előtt áll a hatalmas polgármesteri szoba, sarkában a nagy íróasztal és — hiába volt a hosszú betegség — nem tudjuk megszokni a gondolatot, hogy ezen az íróasztalon többé nem dolgozik azokon a terveken, elgondolásokon, amelyek mind innen indultak el és amelyek a mai Mohács városát alkották meg.

Megdöbbenve állunk munkabírásának teljében kihűlt teteme előtt. Szívünk felzokog a magasság felé, miért kellett így korán itthagyni ezt a várost, amelyet annyira szeretett s amelynek minden kis megmozdulásával együtt dobbant alkotni akaró, meleg, szeretettel teljes szíve? Nehezen tudunk megnyugodni a Mindenható akaratában és sokáig ül majd a bánat szívünkben, amely siratja Margitay Lajost.

Margitay Lajos dr. polgármester meghalt, de élete utolsó évtizedeinek alkotásai itt maradtak s hirdetik gondoskodásának, munkájának emlékét. Ezek az alkotások annyira közel vannak, hogy szinte nem is lehet s nem is kell felsorolni. Azt sem tudjuk, hogy hol kellene kezdeni? Azon a nagy munkán, amelyet a várossá alakulás jelentett, amíg egyeseket és az összességet sikerült meggyőzni, hogy csak mint város fejlődhet Mohács. Folytatni kellene aztán azokon az emberfeletti erőfeszítéseken, amelyek az átalakulás után a szegény város utját

jelölik. Alkotni kellett, fejleszteni a várost, dolgozni, nehéz, nyomoruságos években, anélkül, hogy a terhek alatt görnyedő polgárság gondjai nagyobbak legyenek. És ez sikerült Margitay dr. nak!...

Jöttek sorra az intézmények, épületek, majdnem semmiből, adóemelés nélkül. Megtelt a Széchenyi tér, beépült a Hősök tere, felállították a gimnáziumot, utak épültek s mindez gyors egymásutánban, hogy pár év alatt a nagyközségből külsőségekben, de forgalomban, gazdaságilag is a nagyközségből város lett.

Csak azok tudják és értékelik igazán Margitay Lajos dr. polgármester hatalmas munkáját, akik ismerték közelebbről, akik tudják, hogy minden perce a városé volt. Mohács polgármestere és első polgára volt nemcsak a hivatalos órák alatt, a magánéletben is. Minden ideje a városé volt s a napnak talán nem volt oly perce, amikor nem a szeretett városa ügyei jártak gondolatai között. Ez a teljes odaadás és az ezzel járó megfeszített munka vitte a korai sirba is.

Dr. Margitay Lajost életének 58 ik évében ragadta el a halál. A város első polgármestere mohácsi születésű volt, édesatyja Margitay Péter ügyvéd, a Mohács és Vidéke felelős szerkesztője volt. Középszkoláit Ujvidéken, az egyetemet Budapesten végezte majd a vármegye szolgálatába lépett. 1904 ben már szolgabíró volt s a háború kitörésekor tb. főszolgabíró. A A szerb megszállás alatt a magyar ellenállás egyik vezető embere volt s ezért internálták is Vályevóba. A szerb megszállás után, egészen Mohács várossá

alakulásáig a szentlőrinci járás főszolgabírája volt. Annakidején egyhangulag választották meg polgármesternek s ugyancsak egyhangulag, érdemeinek meleg elismerése mellett, hosszabbították meg megbízatását.

Majd egy éve betegedett meg. Mohács megyei város közönsége őszinte aggodással állott betegágya mellett és leste a híreket, hogy egészsége visszatér-e? Sajnos, állapota rosszabbodott s bár a család mindent elkövetett, hogy visszaadja munkás életének, a sors másképen rendelte el. Legutóbb Budapesten kezelték, de ez sem segített, míg most véget vetett szenvedéseinek a halál.

Halálát édesanyja özv. Margitay Péterné, felesége sz. Jámbor Gabriella, gyermekei dr. Margitay Iván, Margitay Márius és széleskörű rokonság, köztük a Szlamay Brand, Faltay ér Sailer családok gyászolják.

A város saját halottjának tekintette első polgármesterét s külön gyászjelentést adott, amelyben a képviselőtestület és a tisztikar nevében méltatják hervadhatatlan érdemeit. Ugyancsak gyászjelentést adott Baranyavármegye törvényhatósága.

A temetés.

Délután 3 órakor Mohács város összes üzletei, gyászuk és kegyeletük jeléül lezártak. A dícséretes aktus ünnepi hangulatot hozott a város utcáira, de ez az ünnep a gyász, a szomorúság ünnepe volt s jelentette azt, hogy dr. Margitay Lajos mennyire a szívekbe vésődött polgármesteri működésével.

Sorra járultak egy imára a városháza előcsarnokában felállított ravatalhoz Hivatalok, testületek, magánosok állottak a ravatal mellé és könnyes szemek, bánatos arcok jelezték a város mély gyászát.

Pontosan 4 órakor délután a város tisztviselői vállukon vitték a koporsót a fogadalmi templom elé, ahol megkezdődött a gyászszertartás, amelyet Tihanyi János pápai kamarás, plebános végzett nagy segédlettel. A belvárosi egyházi énekkar, amely ez alkalommal kibővült férfikar volt,

„circumdederunt“ja mélyen a lelkekbe hatolt.

Hatalmas tömeg vette körül a koporsót. A vármegye részéről Blaskovich Iván dr. főispán, Vitéz Horváth István alispán, Lissziák Elek várm. főjegyző, Andreczky József árvaszéki elnök, Puskás Elemér, Hirth Ferenc, Jilly András, Bátsmegyei Jenő főszolgabíró, Horváth Miklós mohácsi főszolgabíró, jelentek meg. Pécs városát Nendvich Andor ny. polgármester, Vörös Mihály és Esztergár Lajos tanácsnokok képviselték, ott voltak Fischer Béla ny. alispán és Heckenberger Konrád dr. kormányfőtanácsos, felsőházi tagok, Bodnár Gyula, Feniczky Ignác és Riesz Ádám orszgy. képviselők, Szekszárd városát Vitéz Vendel István polgármester és Bús Lajos ügyész képviselték. A koszorúkkal dúsan díszített koporsó körül Mohács megyei város összes hivatalai, intézményei állottak. Dr. Horváth Kálmán járásbírói elnök a járásbíró, dr. Mihálovits József rendőrkapitány a rendőrség, dr. Lukács Ödön rendőrfogalmazó a révkapitányság, Bálinth Gyula, vámhivatali főnök a vámhivatal, Németh Ferenc postafőnök a posta, Tasnády Ferenc, Thür József és Jávor János a vasút és hajózás tisztikarával és személyzetével. Vidékről ott láttuk Gasparich György németi esperplébánost, Schneider Rezső jószágigazgató vezetésével a sátrhelyi uradalom tisztikarát, a tanítószágot majd teljes számban. Testületi küldöttségekként jelentek meg a Mohácsi Iparosok Olvasóköre, a Mohácsi Sokások Magyar Olvasóköre, a Mohácsi Földművesek Olvasóköre, a Mohácsi Polgárok Olvasóköre, a Kat Legényegylet, a vízicserkészek, leventék a leventezene-karral, tűzoltók és iskolák.

A gyászszertartás után Tihanyi János pápai kamarás a város képviselőtestülete nevében bucsuztatta a polgármestert.

— Hű fia volt ennek a városnak, — mondta — aki minden tudásával, munkaerejével a város boldogulásán fejlesztésén dolgozott. De hű fia volt nemzetének is és a legválságosabb

időkben bátran vallotta magyar-ságát. Hű fia volt vallásának is, buzgó katolikus, aki nemcsak templomban, de az egyházköz-ségi képviselőtestületben és a Credoban is mindenkor a legnagyobb odaadással dolgozott vallásáért.

Példaképen állította oda az elhunyt polgármestert a város tisztikarának munkásság, hazafias-ság tekintetében.

Vitéz Vendel István Szerszárd város polgármestere a Magyar Városok Szövetsége nevében bucsuztatta:

— A testvéri szeretet mélyen átértett kegyeletével helyezem a Magyar Városok koszoruját, hogy utolsó utadon is Veled legyen azok Szövetsége, amelynek oly lelkes, buzgó és értékes tagja voltál.

— A Trianon által meggyőzött, földrepetert, de az igazságért törhetetlenül küzdő magyar nemzet városai egyikének, Mohácsnak voltál fáradságot nem ismerő, elszánt vezére és mint ilyen a csonka haza ezen végvárában folyton keresztet hordozó, türelmes — és mégis mindig szeretettel végzett, jó példát adó munkával, a biztos városias fejlődésben rejlő anyagi jólét és kulturális előrehaladás teremtésével egyik ujjáépítőjévé lettél a világháború és ennek következményei által erősen megrongált ezer éves alkotmányos épületünknek.

— A közelet igazi harcosa módjára döntél ki sorainkból, a ravatalod körül megnyilvánuló nagy részvét pedig eleven bizonyossága annak, hogy Mohácsnak, — amelyet várossá tettél, — olyan első polgára voltál, akiben a mindennapi élet egyik legfontosabb kelleke, a magyar testvéri szere tettől átitatot jó lélek lakozott. Az a jó lélek, amely a tövisekkel telehintett polgármesteri uton is csak szeretetet osztott, amely polgártársai érdeke, jóléte és biztonsága fölött akkor is virrasztott, amikor az élet rendszerint pihenni tért.

— A Magyar Városok Országos Szövetsége ezért mélyen átérzi a haláloddal ért veszteséget, mégis az Isteni gondviselés kifürkészhetetlen akaratában megnyugodva, veszünk bucsut Tőled azzal, hogy a többi hősökkel együtt álmoddal édesen Mohács hantjai alatt arról a fogadalomról, amely a polgármesteri működésed alatt itt templom alakjában testet öltött. Imádkozzál a város további boldogulásáért, annak polgáraiért, akiket oly tiszta szívvel, odaadóan szeretél!

Utána Vitéz Szőnyi Alajos a város tisztikara nevében bucsuzott:

— Elvégeztett... Lehanyaglott a kéz, amely annyi jót tett, — lezárulak az ajkak, amelyek a magyar szó aranyfolyamának melegével annyi sebel gyógyítottak, csengésükkel annyi ünnepnapot magasz-

taltak fel, — lecsukodtak a szemek, amelyekből a jóság, az emberszeretet sugara szállt a szenvedők felé és — elrepült a lélek, amelynek fenséges tisztasága másfél évtizeden át uralta ennek a városnak közéletét. A véges emberi szervezet nem bírta az élet gyilkos iramát, nem bírta a gondok mérhetetlen terheit, nem bírta a szakadatlan, idegölő munka kálváriáját és összeroppant, felmondta a szolgálatot akkor, amikor a lélek magasbatörő sasként még bátran csapongott hatalmas tervek, alkotó vágyak merész sziklafalai között.

— Az ő élete külön fejezet a város életében és az ő halála záróköve egy oly korszaknak, amely a haladás, az előtörés, az örök mozgás vonalán vitt a fejlődés egyre magasabb lépcsőfokaira. Most, amikor a végtelen isteni bölcsesség megfélembizhetetlen akarata lefordelte jóságos arcáról az élet pirját, kiölte erejéből az alkotó vágy lüktető lendületét, — összetört lélekkel, a fájdalomtól vonagló ajakkal állunk itt enél a katafalknál és szívünk síró keserűségébe, — amit a drága jó ember elvesztése fölötti mélységes bánat támaszt — vészesen belehasít az rádöbbenés, hogy ennél az élettragédiánál Mohács városát és ennek tisztviselői karát szinte pótolhatatlan veszteség érte. Mert másfél évtized szakadatlan munkásságának, nem szűnő igyekezetének, merész elgondolásainak jelentős alkotásai árván, elhagyottan merednek bele a jövő bizonytalan ságába és könnyezik alkotómesterük távozását.

— S most itt állunk mi: odaadó szolgálóid, akik 15 esztendő küzdelmes munkásságának minden mozzanatában éreztük a Te irányító kezzed szelid határozottságát, — itt állunk lehajtott fővel, megtépett lélekkel, befelé síró fájdalommal, itt állunk a válás szomorú pillanata előtt... Közel állunk Hozzád, annyira egyek voltunk Veled, hogy ez a közelség talán elzárta előlünk a tisztánlátás lehetőségét... Édes atyát, meghitt jóbarátot, becsületes munkatársat találunk Benned. Most, hogy eltávozol, úgy érzem, mint amikor a leáldozó nap sugaraiban óriássá nőnek az árnyak; minél messzebb kerülsz el tőlünk, lelked, szellemed nagysága annál hatalmasabbra nő meg az elválás elkonyatának homályában... Seneca szerint a halál az örökkévalóság születésnapja. Te, drága gazdánk, ma átlépted az örökkévalóság küszöbét: bevonultál városod minden alkalmazottjának kitörölhetetlen emlékeze tébe, bevonultál ennek a vérázta földnek sárgult levelű, örök életű analéseseibe, amelyekbe az iró deák nevedet a Te arany szíved alkotásainak arany betűivel fogja bejegyezni. A Te lelked nem ismer halált és ha a végzet a Te koporsódnál az emberi küzdelem céltalanságának reménytelen evangéliumát

látszik is megszólaltatni, alkotásaid és szellemed diadalmas elpusztíthatatlansága a hit és remény dalát zendíti meg, mert — ha tested el is költözik közülünk — lelked drága, meleg simogató szeretete mindig itt marad szülővárosodnak falai között.

Vikár Zoltán ref. lelkész rövid búcsúbeszéde után aztán megindult a hatalmas gyászmenet.

Díszközgyűlés keretében leplezik le kormányzó arcképét.

Jaross Andor felvidéki miniszter mondja az avató beszédet. Blaskovich Iván dr. főispán avatja fel a frontarcos serleget.

Augusztus 29-én, a város fogadott ünnepén, ünnepi díszközgyűlést tart Mohács megyei város képviselőtestülete s ennek keretében leplezik le Vitéz nagybányai Horthy Miklós kormányzó arcképét. Mohács város mindenkor nagyjelentőségű ünnepe ezen a napon sokkal nagyobb kereteket kap. Mint ugyanis megirtuk, erre a napra voltak kitűzve a díszpolgári oklevelek átadása is. Ezekből elmaradnak gróf Teleki Pál miniszterelnök és Vitéz Imrédy Béla dr. v. miniszterelnök díszokleveleinek átadása, mert más elfoglaltságuk miatt nem tudnak résztvenni az ünnepen a város új díszpolgárai. Miután már előbb Kánya Kálmán volt külügyminiszter is jelezte, hogy nem tud személyesen eljönni, de ugyanakkor közölte azt is, hogy későbbi időpontban maga óhajta azt átvenni, a város a három díszpolgárrá avatást egy későbbi időpontban tartja meg.

Augusztus 29-én tehát Jaross Andor felvidéki miniszter avatása marad, aki ugyanakkor vállalta azt is, hogy a kormányzó arcképének leplezésén az ünnepi beszédet megtartja.

Elmarad a vitézek zászlajának felavatása is, azonban a frontarcos serleg felavatását, amelyet az Országos Frontarcos Szövetség mohácsi főcsoportja a kormányzó 70. éves születésnapja

Szomorú, bánatos menet. Az utolsó ut kísérete. Könnyes szemek kísérték a temetőig és könyült a szemekben akkor is, amikor a koporsóval a föld mélyében örökre eltűnt néhai dr. Margitay Lajos Mohács megyei város első polgármesterének holtetele.

A sírnál a II. Lajos Dalkör énekelt Magos Gyula vezetésével.

alkalmából alapított A serleg-avatás a déli közös díszbeadalkalmából lesz s ennek avatóbeszédét Blaskovich Iván dr. főispán vállalta.

A város ünnepének programja a fentiek alapján így alakul ki:

Délután fél 10 órakor az előkelőségek fogadtatása Széchenyi téren. $\frac{3}{4}$ 10 órakor néhai Király József pécsi püspök által alapított fogadalmi mise a mohácsi csata emléktemplomban. 10 óra 45 perckor díszközgyűlés a városházán a következő napirenddel: 1. Jaross Andor m. kir. tárcanélküli miniszter díszpolgárrá avatása 2. nagybányai Vitéz Horthy Miklós Magyarország Kormányzója arcképének leplezése. A felavató beszédet mondja: Jaross Andor m. kir. miniszter Mohács város díszpolgára. 3. Felső es Alsóveresmart községek testvérközséggé való avatása. 1 órakor díszbead a Mohácsi Iparosok Olvasóköri-ében, ennek keretében az Országos Frontarcos Szövetség mohácsi főcsoportja részéről a Kormányzó Ur Ófőméltósága által 70. születésnapja alkalmából alapított Horthy Miklós serleg felavatás. A felavató beszédet mondja: Blaskovich Iván Baranyavármegye főispánja.

Délután 4 órakor ünnepség a Csele patak partján II. Lajos király emlékművénél. Beszédet mond Bródy András.

~~~~~

## Az Iparoskör mulatsága.

Jól sikerült tánccal egybekötött szabadelőadást rendezett az Iparoskör műkedvelő gárdája. Kitűnő érdeme Nagy István köri háznagyának, hogy a már már megpókhalósodott színpadot, nemcsak más egyesületek bérlik egy-egy alkalomra, hanem az Iparoskör kötelekébe tartozó családok ifjúságát össze összefogja, hogy felélessze a régi műkedvelés sok gondot jelentő, de egyben sok önképzésre alkalmat nyújtó és most számos, kedves órákat, évek múlva pedig a mostani szereplőknek sok kedves emléket gyűjtő munkásságát.

Nagyon helyes a rendezőség elgondolása, hogy a fiatalokat együtt szerepelteti a régi gárda csillagaival. Dettkó Károly a vizsgáló apa és Führer Ferenczel a mulató falusi ember szerepében komoly, sőt mondhatni ra-

gyogó színvonalú tehetséget árultak el. Utóbbi — énekszámiból ítélve — igen meleg és tiszta hanganyaggal rendelkezik és ha magánszámaiban bizonyos színészi külsőségek túlfokozása helyett érzékeltetőbb hangtechnika elsajátítására törekszik, még sok kellemes élményt nyújthat majd a mohácsi közönségnek.

Gyakoribb szereplés mellett jó komikusnak ígérkezik a „házi tanár úr”, akiben határozott tehetség jelei lappanganak. A többi szereplőben egyenlőre csak szorgalmat és vállalkozást dicsérhetjük részben szerepük jellege, részben a színvonal hiánya miatt. Am egyszer el kell kezdeni és máro! holnapra senkiből sem lehet Dettkó Károly.

A rendezőség józan ítéletére vall, hogy — bár, sajnos, a liberális gondolkodás termelte nem magyar és nem keresztény vigjátékirodalom dzsungeljében ma

még nagy munkát jelent az Iparoskör nemes szelleméhez méltó anyag megválasztása, mégis — fáradságot nem kimélve, megtalálták azt a tónust, amely kedélyes, de mégsem bántó. Ehhez ötletesség is kellett, amelynek csimborasszója a kör közkedvelt fizetőpincérének, Kolepnek szinpadravitelében kulminált. Ezen az uton haladva, reméljük, hogy a kör agilis háznagya eléri célját és a mohácsi közönség megérdemelt támogatásával a kör szinpadfelszerelése hamarosan megújul. — *osló.*

## 1526. 1687.

Régi, értékes könyvet hoztak hozzám, betekintés végett Tulajdonosa jól ismeri könyve tartalmának értékét, mert olyan eladási árat szabott meg, melyet csak gazdag könyvbarát, vagy gazdag könyvtár adhat meg.

1687. évben nyomták Nürnbergben. Szerzője ismeretlen.

A munka Buda visszavételével (1686), továbbá 1687. év augusztus 12-iki nagyharsányi (!) és ezzel kapcsolatosan és mellékesen a bennünket mohácsiakat közelebbről érdeklő mohácsi 1526. évi csatával foglalkozik.

A könyv címe, ama kor szokása szerint, elég hosszú: Die Rühmlichst erstrittene Doppel Viktorie (Buda visszavétele és a nagyharsányi csata) Das ist eine ausführliche Beschreibung erstlich dem so rühmlichst anno 1687. den. 12 august st. nov. bei Mohatz (!) wider den Ertz Christen Feund erhaltenen Siges.

Az 1687-iki nagyharsányi csatával már abban a korban egész nagy irodalom — olasz, német (München), francia, lengyel — tüzetesen és kimerítően foglalkozott s így a csata lefolyásának történelmi adatai híven maradtak vissza az utókorra.

Amint említettem, a mohácsi 1526-iki csatával *mellékesen* csak azért foglalkozik, hogy a magyarok óriási csatavesztését az 1687-iki fényes német (magyar) győzelemmel *ellentétbe* helyezhesse. „Wir wollen von Trauer-Fall unfern anfang machen und mit dem herzlich erhaltenen Sieg beschliessen, damit also das Ende mit Freuden gekrönt werde“.

A könyv leírása szerint rövidesen ismertetem a mohácsi 1526-iki csatát.

A nem mindenben *hű* és *ismeretlen adatokat* (!) jellel jelezem.

A munka bekezdésében dicsőíti a császári sas vitézségét, mely a csillagokig (!) ér és győzelmeit megsemmisíthetetlenül (!)

„Abban az időben, 1526 évben az Eg a dicsőséges magyar királyságot Lajos királlyal ajándékozta meg, aki ugyan még fiatal, azonban szép, vitéz, hős volt, úgy hogy uralkodása *nagy reményekre* (!) jogosított“.

Részben ismert adatok következnek: Szolimán véres csatával volt ázsiában elfoglalva s ezért hosszabb békét ajánlott Lajosnak. Lajos azonban a török követeket elfogatta, *orrukat levagatta* (!) s úgy küldte őket vissza Szolimánhoz, ki erre rettenetes haragjában

200 ezer (!) vitézzel tört be Magyarországra.

A kiváló derék Tomorit okolja (!) az ismeretlen író az elhamarodott ütközetért: Der dam aus allen grossen Verwegenheit sich einbildete (!) mit so weniger Mannschafft dem mächtigen Türken Heer die Stirne zu bieten.

A király megízente Tomorinak, hogy várja be az erdélyi, dalmát és szlavóniai csapatokat (!), de Tomori a király üzenetét figyelmen kívül hagyta (!).

A magyarok *hosszu* csatavonalban állottak föl. Battiani a jobb, Per-nis (Perényi) a balszárnyat vezette. „Tomori hatte keinen gewissen Stand“, hogy mindenhol jelen lehessen és tanácsot adhasson.

A két szárny közt a második csatasorban Lajos király volt, előkelő urak és 1000 vitéz lovas-tól körülveve.

A sereg Mohácshoz közel állott fel (!), nem messze a Dunától.

A török had nem mutatta magát délig, de amint a nap nyugovóra szállott (!) („... villeicht so ein erbärmliches Blut Bad aus erbarment nicht an zuschauen“), a török sereg leereszkedett a hegyről.

Erre a király parancsot adott imára, a zászlókat kibontották és megszólitatták a dobok és a trombiták.

A király sisakját föltette (!), arca elsápadt, mit a környezete rossz jének vett.

A két ellenség iszonyu kiállások közt megkezdte a harcot, mely egy órán át tartott. A vitéz magyarok a török testőr lovaságát visszanyomták a jani-csárok állásáig, kik a szultánt őrizték. Ezen előrenyomulásban Lajos király is résztvevett. (!)

Ki ne gondolt volna, ezen hősi előnyomulásnál, a biztos győzelemre?

Oh, de jaj! Nemsokára megfordult a szerencse és el kellett hagyniok a harc helyét, mely már a biztos győzelemmel kecsegtetett.

A vitéz harcba iszonyu jalkiállítás vegyült és amint az ellenség a király győzelmi helyét, sátorait, hadiszereit elfoglalta, a jobb szárny felbomlott es futással menekült. A sereg többi része ezt nem vette észre és előre törtetett az ágyukig 20 lépésre (!)

Midőn a király a bomlást látta, szintén menekült. Ezen menekülésen a török csodálkozott és nem merte a magyarokat üldözni mert a futást cseinek gondolta, de amint sötétedni kezdett, mint a szél üdözőbe vette őket és lekaszabolta a menekülőket. 14 ezer gyalogos közül 2 ezer menekült, a többi legyilkolták. A vezéreknél és a magyar előkező nemességnek legnagyobb része elvérzett.

A király Mohácstól jobbkéz felé eső Pécs (!) felé menekült, utközben esett a Carassus (?) (Karasica), melyet mocsaras területe miatt nem ismert föl, mihez az éj sötéte is járult... a ló első lábával kigazolt, de a hátsó lábait nem tudta kihúzni a mocsárból, a király sarkantyúzott, mire a ló hátra esett s maga alá temette a királyt. (!)

Szolgája nehezen kihúzta (!) a mocsárból, de amint a sisakját

levette (!) a király már halott volt „... wie er ihm aber seinen Helm auflöste, fuhr ihm sein Geist aus“. (Fazio di Savoia olasz kém leírása.)

A mohácsi csata leírásával különféle variációkban számtalan történetíró foglalkozik, végeredményben azonban minden író az adatait a csatában *jelen volt* Brodaries püspök leírásából meríti.

Jelen esetben is alapjában reállehet ismerni Brodaries történelmi munkájára, melynek sok adatát kiszinezve és eiferditve használ föl az író.

Az egész munkából azonban az világlik ki, hogy „a császári sas vitézségét, mely a csillagokig ér és a győzelmeit, melyeket meg sem lehet számlálni“ — dicsőítse.

b. e.



### Én nem a mosoly...

Írta: TELEKY ILONKA.

Én nem a mosoly gyermeke vagyok,  
Fájdalom volt a szülő anyám,  
Altató dalt nem dudoltak nekem,  
Tomboló orkán volt ringató dadám.

Én az élet száizmóztója lettem.  
Szöges ostorral veri lelkemet,  
Virágos tavaszba sohasé jártam,  
És minden versem könnyből született!

(Mutatvány a pályadíj nyertes munkákból. A szerk.)

— Szent István ünnepe. Vasárnap ülte meg a magyar nemzet nagy királyának, Szent Istvánnak névünnepét. Mohácson a belvárosi piébánia templomban, délelőtt 9 órakor volt ünnepi szentmise, amelyet *Tihanyi János* pápai kamarás, plébános celebrált, aki magasszarnyalású beszédben méltatta Szent István király érdemeit A szentmisén a hatóságok, intézmények képviselői és a nagyközönség nagy számban vettek részt.

— Előléptetés. A MFTR igazgatósága *Jávor Jánost*, a helyi állomás főnökét, főintézővé léptette elő *Jávor* agilis és odaadó munkásságával méltán kiérdemelte a kiüntető előléptetést.

— Szentmisek augusztus 29-én. Augusztus hó 29-én a csatateri kápolnában reggel 9 órakor sokak szentmise lesz, amelyet *Curilovics Ottó* bere mendi plébános celebrál és mond sokak / szentbeszédét. Német szentmise fél 9 órakor lesz, bemutatja *Staub Adam* hittanár és német szentbeszédet mond. A magyar szentmise, mint más helyen írjuk, a fogadalmi templomban lesz. Celebrálja *dr. Kelemen Andor* pécsi apátplébános, kormányfőtanácsos, segédlettel. A szentmise keretében magyar szentbeszéd lesz.

— Könyvkereskedések zárórája. A kereskedelmi miniszter megengedte, hogy szeptember hó 1-től 10-ig, a könyvkereskedések este 7 óráig nyitva tartathatják üzleteiket.

— Sokgyermekes anyák jutalmazása. Szent István napján a Stefánia Szövetség mohácsi fiókjában sokgyermekes anyák jutalmazása volt. A jutalmazás jelentőségéről, céljáról *V. Szőnyi Alajos* városi tanácsnok, polgármester helyettes tartott nagyobb szabású beszédet. Megjutalmazták *Kulutács Illésné*t, *Lakatos Ferencné*t és *Kovács Jakabné*t, akiknek 7, 6—6, a háromnak összesen 19 élő gyermekük van. Az anyák 20 pengő pénzjutalomban részesültek és emlékérmeket kaptak.

— Miniszteri elismerés. A vallás- és közoktatásügyi miniszter *Dévai Gyula* volt németbolyi igazgató tanítónak, nyugalombanvulása alkalmából, a népoktatás terén hosszú időn át kifejtett buzgó és eredményes munkájáért elismerését fejezte ki.

— Készülnek a freskók a ravatalozóban. Megírtuk, hogy a ravatalozó freskóinak festését *Kolbe Mihály* festőművész kapta meg. *Kolbe* már meg is kezdte a munkát s az egyik freskó majdnem készen van. A művész igen szép munkát ígér s még visszatérünk méltatására.

— Koszorúmegváltás. A Délbaranyai Bank Rt. igazgatósága *dr. Margitay Lajos* polgármester elhunytával kapcsolatban, koszorúmegváltás címén, két ruszin gyermek teljes, magyaros felruházását vállalta. — A Szociális Misszió Társulat a polgármester elhunytával kapcsolatban, koszorúmegváltás címén 14 pengőt adományozott egy ruszin gyermek magyar ruhájához.

— *Teleky Ilonka sikere.* Több ízben megemlékeztünk már *Teleky Ilonkáról*, lapunk kedves költő munkatársáról, aki újabb időben egyre-másra aratja sikereit a nótaköltészet terén. Mindenkor magyaros, csupa szív és dallam nótaszövegeivel az utóbbi időben négy esetben nyert díjakat, most pedig legutóbb „aranykoszorús“ díjat nyert. A nótaszövegekre *Regős Ferenc* földink írta a zenét s így ketten osztoznak a sikerben. Felgyeit a sikerre a „Magyar Irodalmi Tábor“ is, amely *Teleky Ilonkát* tagjául választotta, ami azt jelenti, hogy ma — amikor igen szigorú szabályok állapítják ezt meg — hivatalosan is irónói címet viselheti. Nagyon örülünk földieink sikereinek s reméljük, hogy folytatódnak ezek a sikerek amelyek a város büszkesége is, de ugyanakkor mutatják, hogy a vidéknek igenis vannak tehetségei, csak meg kell találni az utat telkutatásukra. Egyébként mai számunkban a díjnyertes munkából két versszakot bemutatunk.

— Ruszin gyermekek látogatása. A városi lakóközösség vendégül a már leközölteteken kívül: *Gátszegi Géza*, *Rigó László*, *Róth Keresztély*, *Szilaj István*, *Vitez Tóth Sándor*, *Horváth Sándor*, *Károlyi József*.

— Frontarcos közgyűlés. Az Országos Frontarcos Szövetség mohácsi főszerelője augusztus hó 29-én, a városháza közgyűlési termében tartja évi rendes közgyűlését. A közgyűlés délelőtt 9 órakor lesz. Targysorozat: Elnöki megnyitó, zárszámadás, költségvetés, fogadalomtétel.

— **Hadiözvegyek és hadirokkantak jelentkezése.** A honvédelmi miniszter rendeletét adott ki a végkielégítési kötelezettségnek eleget nem tett hadirokkantak és hadiözvegyek ügyében. A rendelet értelmében az erre jogosultak, ha eddig nem voltak nyilvántartva, utólagosan most kérhetik felvételüket. Jelentkezni a városházán kell.

— **Ujabb adományok a rómba zárandokló mohácsi munkásifjú kiküldöttnek:** Délbaranyai Bank, Alt bőrgyár 25—25, Omnia Mozgó, Külvárosi plebánia 10—10, Schmidt Károly 8, Mayer Ferenc 2, Bauerné, N. N. 1—1 pengő, Kovácsné, Lerchné, Mihálovics Mihály 50—50 fillér. További szives adományok kérése mellett hálás köszönetünk eddigiekért. A kat. munkás ifjúsági egyesületek.

— **Szőlőhegyi autókaramból ügye a törvényszék előtt.** Csütörtökön tárgyalta a pécsi kir. törvényszék a multheti szőlőhegyi autókaramból ügyét. A tárgyaláson dr. *Bosnyakovics Ferdinánd* elismerte gondatlanságát, hangsúlyozta azonban, hogy a teljes kárt azonnal megtérítette. *Viola Jenő* károsult nem kérte a vádlott megbüntetését. A törvényszék a nyomatékos enyhítő körülmények figyelembevételével dr. *Bosnyakovicsot* 60 P. pénzbüntetésre ítélte. Az ítélet jogerős.

— **Külön hajó a Cselepatához.** Augusztus hó 29-én délután 4 órakor a Cselepataknál rendes évforduló ünnepélyt tart Mohács város közönsége. A Cselepatához külön hajó indul délután 2 óra 45 perckor. Menetérti jegy 20 fillér. A város vezetősége kéri minél nagyobb számban a közönség megjelenését. Kérjük egyben, hogy a város fogadott ünnepén az üzleteket zárják be és a háztulajdonosok lobogózzák fel a házakat.

— **Készül amunkás kamarai törvény.** A munkáskamarai törvény munkálatai annyira előrehaladt állapotban vannak, hogy az ősi országgyűlés elé kerülhet a törvény. A tervezet szerint minden kereskedelmi és iparkamarai székhelyen munkaadói és munkavállalói kamarákat kell alakítani. Ezek a kamarák hivatalos lesznek munkásérdekek, szociálpolitikai törekvések megvalósítására, valamint annak megakadályozására, hogy politikai vígyenek be a tisztán gazdasági kérdésekbe. A tervezet szerint tehát Pécsen is lesz munkáskamara. Érdekes lesz tudni, hogy a pécsi munkáskamara 9305 gyáripari és 18095 kisipari, összesen 27.400 ipari munkás fog tartozni.

— **Megverte az édesanyját.** *Bacher Jánosné sz. Krenczer Erzsébet* 69 éves somberekai asszony feljelentést tett a csendőrségen leánya, férj. *Michelsz Jánosné* ellen, aki szóváltás közben ököllel súlyosan bántalmazta *Michelszné* beismerte tettét. Az eljárás megindult ellene.

— **Találtatott.** Egy farkaskutyát és egy motorbegyújtót találtak és igazolt tulajdonosaik a rendőrkapitányságon hivatalos órák alatt atvehetik.

— **Uj rendszerű közutak.** Ismeretes, hogy a mohácsi közutak legnagyobb hibája az, hogy a víz vasat tartalmaz. Megállapítást nyert, hogy nem a vízben van a vas, hanem a víz agresszivitása marja ki a vascsövekből a vasat. A város most eternit csövekkel készítteti a kutakat. Ezek 15 cm. átmérőjű csövek és ötméter mélységű szűrőjük van. Ilyen csövet kapott a Korona előtt és a gimnáziumban furt kut. Ezzel az intézkedéssel a város kiküszöböli majd a kutvizek vasizét.

— **„Néplekvár“** Gróf Teleki Mihály földművelési miniszter az egész országban intézkedett, hogy a nagy szilvatermelést részben aszalás, részben pedig lekvárfőzéssel értékesítsék. A „Hangya“ az összes megfelelő minőségű lekvárt felvásárolja és 32 filléres áron, mint „néplekvárt“ hozza forgalomba.

— **Kedvezményes utazás a tűzharcosoknak.** A közlekedési miniszter rendeletet adott ki, amelynek értelmében a tűzharcosoknak évente egyszer az államvasutak és a kezelésében levő vasutak vonalain felül kedvezményt biztosít, ha évi keresetük az ezer pengőt, illetve három, vagy ennél több gyermek esetén a kétezer pengőt, meg nem haladja. Az igazolvány megszerzése három évre történik olyképen, hogy a vasuti pénztárnál 1 pengőért vált a tűzharcos igazolvány nyomtatványt. Ezt a nyomtatványt kitölti és ujkéletű arcképpel ellátja s aztán a Károly csapatkereszt viselését igazoló igazolvánnyal az elüljárásán, városokban a polgármesteri hivatalban jelentkezik személyazonosság megállapítása végett. Az így leigazolt igazolványt Mohácsról és környékéről a pécsi MÁV üzletvezetőséghez kell betérjeszteni, amely érvényesíti. Az eljárás elég körülményes, azonban jó benne az, hogy három évre szól.

— **Elopoit szalmazsákok.** *Pavkovics Antal Pál* városgazda feljelentést tett a rendőrségen, hogy a régi laktanyában volt szalmazsákok közül hármát, ismeretlen tettes kiürített és a szalmazsákokat ellopta. A nyomozás megindult.

— **Kölkedi kövesut építése.** A pécsi m. kir. Államépítészeti Hivatal a Mohács—Kölkedi közlekedő ut azon részére, mely kölkedi határon át vonul, kiírta a versenytárgyalást. A kibocsátott hirdetmény szerint a munka elnyerése iránti ajánlatok szeptember 7-ig adandók be, a munka legkésőbb szeptember 20-án megkezdendő és teljes erővel folytatandó akként, hogy 1940. június 15-re befejeztessék. A munka előkészítése azért tartott hosszabb ideig, mert a célszerű irányítás céljára ó házat kellett igénybe venni és ugy ezek megszerzése, ami magán egyezkedés útján sikerült, mint a szükséges kölcsön megszerzése sok munkába és fáradságba került. Viszont olyan megoldást találtak, hogy az ut elkészülte után elmondhatják Kölkedre, hogy a község ujja született.

— **A villanyvezeték és a jegenyék.** A Hősök emlékműve mögött két sor jegenye van elültetve, amely az egész parkot lesz hivatva elzárni, mint háttér. A két fasor évek óta szépen fejlődött s az egyik ma már elérte a villanyvezetéket. Miután ebben az esetben nem lehet a fák koronáját lenyesni, mert hiszen éppen az a cél, hogy magasra nőjenek, vezetéket kell máshova helyezni. Ajánljuk a villamosmű figyelmébe.

— **Beiratások a tanonciskolába.** Mohács megyei város fiu- és leányiparos és kereskedőtanonc iskolájába az 1939—40. tanévre a beiratások szeptember 1-én és 2-án délután 4—6 órakor lesznek, a belvárosi r. k. elemi iskola tanácstermében. Az első alkalommal beiratkozók a legutolsó iskolai bizonyítványukat, anyakönyvi kivonatukat és újraoltási bizonyítványukat hozzák magukkal. *Minden beiratkozó tanonc köteles a beiratáskor 3 pengő tanszerdíjat befizetni.* Ennélkül nem iratkozhat be tanonc. Az iskola igazgatója felhívja a tanonctartó gazdákat, hogy fenti két napon annál is inkább irassák be tanoncaikat, mert aki nem iratkozik be, igazolatlan mulasztónak számít s büntetésben részesül. A tanítás a leánytanoncok számára szeptember 4-én hétfőn délután 4 óra 20 perckor, a fiutanoncok számára 5-én, kedden délután 4 óra 20 perckor kezdődik.

— **A szilvalekvár házi készítése.** Az idei nagy szilvatermés felteljenül nagyobb lekvárkészítést eredményez a gazdánál. Miután a nagyobb mennyiséget nem tudják elfogyasztani, piacra kell vinni. A legegyszerűbb eladási mód az lenne, ha a kereskedelem venné át, ez azonban bizonyos követelményekkel lép fel az árval szemben. Az Alsódunántuli Mezőgazdasági Kamaránál egy füzet kapható, levelezőlap megkeresésre, amely tartalmazza, hogy miképpen kell főzni a lekvárt, hogy az piacképes legyen. Akit érdekel, közvetlenül kérje a kis füzetét.

— **A szerb megszállás alóli felszabadulás évfordulója.** Augusztus hó 26-án, szombaton lesz a szerb megszállás alóli felszabadulás évfordulója. Ezen a napon a belvárosi piébánia templomban ünnepi szentmise lesz délelőtt 9 órakor. A Mohácsi Hirlapban már évek óta sürgettük, hogy ezt a napot legalább is egy hálaadó szentmisével kell megünnepelni, mert hiszen nagy napja volt akkor a városnak s örülünk, hogy most a város vezetősége teljesítette ezt a régi kívánságot.

— **Tanévnyitás a polgári iskolában.** A mohácsi áll. polg. fiu- és leányiskolában az 1939—40. tanév megnyitásának rendje a következő: augusztus 30-án javító és magánvizsgálatok, 31-én különbözeti vizsgálatok, szeptember 1-én és 2-án délelőtt 8—11 órakor pótbéiratások, az iskola tornatermében, 3-án 9 órakor Veni Sancte a Püspöktemplomban és 4-én reggel 8 órakor a tanítás megkezdése.

— **Tennisverseny.** Folyó hó 27-én, vasárnap délután a MTE teniszszakosztálya a Pécsi AC-bal a déli kerület bajnokával barátságos mérkőzést játszik. A mérkőzések délután 2 órától a sőtéség beálltáig tartanak. Belépődíj nincs.

— **Évmegnyitás a Mohács városi gimnáziumban.** A *javítóvizsgálatok* szeptember 1-én délelőtt 9 órakor kell jelentkezni a tanulmányi értesítővel. A *különbözeti és magánvizsgálatok* szeptember 2., 4. és 5. napjain lesznek; 6-án és 7-én délelőtt 9—12-ig beírás, 8-án Veni Sancte, utána az iskolai év ünnepélyes megnyitása, 9-én rendes előadás.

— **Nem szabad a lovat ócsárolni.** Morvai István decsi lakos italos fejjel jött ki a kocsmából és a kocsmá előtt sátorozó cigányok egyik lovát ócsárolni kezdte. A ló egy váratlan pillanatban úgy hasbarugta Morvait, hogy a kórházba kellett szállítani.

— **Anyakönyvi bejegyzések szerint** 1939 évi aug. hó 18-tól 1939. évi augusztus hó 25-ig.

**Születések:** Jaksics Mátyás, Straub János, Baumeiszter Katalin, Hufferschmidt János, Bitter Erzsébet, Troszt János, Reif János, Mausz Klára, Pápai Sándor, Hámor Ágnes, Maczkó Irén.

**Házasságkötések:** Wind Ferenc és Armuth Ilona, Makk József és Szemző Erzsébet Aranka, Bajnóczki Lajos és Pucher Anna, László József és Gombár Julianna.

**Haldolások:** Dr. Margitay Lajos 58 éves, Szrimácz Györgyné 68 éves, Obert Lászlóné 77 éves.

## Szerkesztői üzenetek.

É. M. Mohács. Még nem való a nyilvánosság elé

Két négy polgárit végzett leány

**kereskedelmi alkalmazást**

keres.

**Cím: a kiadóhivatalban.**

## Divatlapok nagy választékban

kaphatók:  
**Fridrich Oszkár**  
könyvkereskedésében.

## Nagyobb jutalmat és méltóbb ünneplést a sokgyermekes anyáknak!

Röviden, a hírek között, megemlékezünk arról, hogy a Stefánia Szövetség helyi fiókjá, vasárnap, Szent István napján, sokgyermekes anyákat jutalmazott meg. Ezzel az ünnepséggel kapcsolatban külön tartottuk szükségesnek foglalkozni, mert

*nem volt méltó ahhoz a nagy gondolathoz, amelynek szentelték.*

Először is az ünnepélyen nem volt senki sem, a hivatalos személyeken kívül. Így majdnem családi körben történt az egész, amely pedig

*feltétlenül nagyobb nyilvánosságot követel, mert csak akkor lesz ösztönző hatása.*

A másik baj az, hogy a jutalom, husz pengő jelentéktelen. Majdnem semmi. Ott volt a hét gyermekes anya, aki 20 pengőt kapott, vajjon mit vegyen rajta, amikor egy gyereknek nem egészen 3 pengő jut?

Ezzel kapcsolatban Vitéz Szőnyi Alajos városi tanácsnok polgármester helyetteshez fordultunk, aki a következőket mondta:

— Nem volt méltó az ünnepély a nagy gondolathoz, amit annakidején, amikor ezeket a jutalmazásokat elhatározták, megörökíteni akartak s egyáltalában nem felel meg a célnak, amely az, hogy

*az egyke elleni küzdelemben, mint példákat állítsuk oda azeket az anyákat s másokat is ösztönözzünk a példa követésére*

— Az ünnepély szűk körben történt meg, tehát senki sem lehetett tudomást róla. Nagyobb szabású, méltóbb keretekbe illesztett ünnepséget kell ennek rendezni. A magyar jövőről, az új magyar nemzedékről van szó és arról, hogy a magyar fajta ki ne vesszen, hanem sokasodjon és hatalmasabbá, nagygyá legyen.

— Hogyan tudjuk ezt elérni, ha nem volt meg a megfelelő nyilvánosság, nem volt közönség, de hogyan tudjuk elérni akkor, ha *összesen husz pengőt adunk egy anyának, aki ezen a pénzen még csak egyik gyermekének sem vehet meg egy darab ruhát?*

— Ösztönző lehet e ez a jutalom más anyáknak, szülőknek, a mai súlyos időkben, amikor a gyermek eltartása oly nagy gondot jelent?

— Azt határoztam el, hogy a jövő évben más keretek között rendezzük meg az anyák jutalmazását. Mindenekelőtt is város-háza közgyűlési termében tartjuk meg az ünnepélyt, hogy elférhesen nagyobb számú közönség, mert a Stefánia szűk helyiségében alig fértek el az anyák és a gyerekek.

— Nagyobb propagandát kell kifejezteni az ünnepélynek, de ugyanakkor

*megfelelőbb eszközökkel kell azt maradandóvá tenni.*

— A város nyissa meg pénztárát s toldja meg az állam 20 pengőjét mondjuk 100 pengővel s akkor a szegény munkáscsalád oly összeget kap, amelyből már tud valamit venni. Emlékeztetéssé válik nekik ez a nap s ez már inkább ösztönző lesz másoknak is. De lehetne például bevonni a jótékony egyesületeket is, amelyek a maguk részéről kedveskednének valamit a gyermekeknek. Egyszóval nagyobb kereteket, nagyobb nyilvánosságot és megfelelőbb jutalmakat kívánok a jövő évre, hogy az egész ünnepély és tartama megfelelően jelentőségének.

Szívesesen közöljük Vitéz Szőnyi tervét, amely feltétlenül egészséges és helyes elgondolás s bizonyára találkozik a képviselőtestület tagjainak véleményével, akik támogatják majd a polgár-mester helyettes terveinek végrehajtásában.

Október 8: Mohács—PHETC ZsSE—CFC, KSE—MSE, SzAK—DVAC.

Október 15: DVAC—KSE, MSE—ZsSE, CFC—PVSK, PHETC—SzAK. Mohács szabadnapos.

Október 29: Mohács—PVSK, MSE—CFC, SzAK—ZsSE, PHETC—PBTC

November 5: SzAK—Mohács, PBTC—CFC, PVSK—MSE, ZsSE—DVAC, KSE—PHETC.

November 12: ZsSE II—MTE PBTC—DVAC, KSE—SzAK, PVSK—PHETC.

November 19: DVAC—MSE, KSE—PVSK, SzAK—PBTC, PHETC—CFC. Mohács szabadnapos.

November 26: PBTC—MTE, CFC—DVAC, ZsSE—KSE, PVSK—SzAK.

### DPAC—MTE

barátságos mérkőzés lesz az utolsó előkészület a bajnoki rajt előtt, amely vasárnap délután fél 5 órakor kerül lebonyolításra. A pécsi első osztályban szereplő pécsbányatelepi csapat közepes játékerőt képvisel egy-két kiemelkedő játékosal. A csapat főerénye a sportszerűség határain belül keménység és küzdőképesség. Reális körülmények között az MTE-nek győztesen kell kikerülni a küzdelemből, föltéve, ha nem fölényskednek a játékosok a mérkőzésen.

Előtte  $\frac{2}{3}$  órai kezdettel a két egyesület második csapata viv edzőmérkőzést.

Második csapatunk is itt már az elképzelendő legjobb összeállításban állt ki, hogy a bajnoki rajtra összekovácsolódjék.

### MTE—TSE 7:1 (3:1)

#### Főlényes játék.

MTE. Barátságos. Bíró: Kasztl. A visszavágó mérkőzésen mintegy félezer néző előtt, mindinkább javuló csapatunk, lelpte nagynevű ellenfelét. Nagyobb szerencsével és ambícióval, akár kétszámjegyű is lehetett volna az eredmény.

Jó futballidőben Mohács kezdi a játékot és rajtaütésszerűen támadunk. Számos ótási helyzet adódik, de csatáink elszeleskedik. Lassankint változatos játék alakul ki és a 17. p-ben meglepetésszerűen Németvarga nagy hibájából Gyűszű megszerzi a vezetést 0:1. A gólról tervszerű támadásokba kezdenek csatáink, de a szerencse menti a szekszárdiak kapuját. A 26. p-ben Kertész tizenegyesből egyenlít 1:1. A 29. p-ben azonban Völlár már megszerzi a vezetést 2:1. Némi változatosság után újra támadunk és a 43. p-ben Német lövése táncol a hálóban 3:1.

Szünet után a 4. p-ben Karácsonyi eredményes 4:1. Ezután Mohács fölényskedő játék mellett támad. A 10. p-ben Kertész céloz a kapuba 5:1. Gyenge iramban most teljesen ellaposodik a játék, mert Szekszárd nagyon gyenge. Végre a 35. p-ben Werner lefutása és ideális beadoása színt hoz, amit Völlár értékesít ügyesen, 6:1. A vendégek nincsenek sehol, teljesen az MTE irányítja a játékot és a 40. p-ben Völlár irányítja a játékot és a 40. p-ben Völlár beállítja a végeredményt 7:1.

A csapat dicséretet érdemel jó játékáért, de azért nem szabad megfeledkeznünk a gyenge ellenfél mellett a hibákról sem. A tartalékos közvetlen védelem dőcögött Pazar erélyessége néha szabálytalanságba téved. A half-sor és a csatársor között néha nagy űr tátong. Herner fokozatosan feljavul. Berta eleinte ideoda futkosott, de később űr volt. Dunai volt a legegyszerűsebb. A csatársor legjobbja a két örökmozgó összekötő Kertész és Német. Csak az a hibájuk, különösen Németé, hogy sokat viszik a labdát és ezzel lassítják a játékot. Völlár fürgesége dicséretes, de néha kapkod. Werner ugylátszik hullámban van. Karácsonyinak használt a pihenés.

Szekszárd csapata nagyon gyenge volt. Egyetlen kiváló és nagyszerű játékos volt Mezei kapus. A bíró megfelelt.

### MTE II—DVAC ifj. 3:1 (3:0)

Utánpótlásunk edzőmérkőzése is aránylag jó játékot hozott, de kondíciójuk úgy látszik nem a legkiválóbb, mert a második félidőben erősen visszaestek. Reményi mesterhármásával szemben Gálosi felelt egy góllal.

### SPORTHIREK.

Szeptember 3-án induló első bajnoki napon első csapatunk idegenben Bonyhádon az ujonc zománcgyári TÉ vel játszik, míg utánpótlásunk itthon a bajai alosztályba be nem osztott Komló SE-vel játszik bajnoki mérkőzést. Első csapatunk hatszor, második csapatunk pedig négyszer játszik Mohácson az őszi idényben bajnoki mérkőzést.

Az eddigi rendszertől eltérően nem 8, hanem 11, legtöbbször a tavaszi idényben az első csapatban szerepelt játékos, nem szerepelhet a második csapatban bajnoki mérkőzésen.

Tomasi János és Simon Gyula az MTE ifju tehetséges játékosai egy hélig a kaposvári edzőtáborban igyekeznek a labdarugás ismereteit megtanulni, hogy itthon az tovább fejleszthessék.

Az elmúlt vasárnap tartották meg Pécsen a Délnyugaton rendezett játékvezetői tanfolyamok elméleti vizsgáját, amelyen a mohácsi játékvezetőjelöltek közül négy egyszerű, egy szigorított gyakorlati vizsgára lett bocsátva, míg egy nem felelt meg.

Dr. G. Dófalvy Pál miniszteri biztos, az országos edzőtáborban szerepelt Werner Antal ellen vizsgálatot rendelt el a kezdeti nem szereplés és a budapesti egyesületek érdeklődése miatt.

Szombaton és vasárnap rendezték Diósgyőrött az országos vidéki atlétikai bajnokságokat, ahol a Délnyugat színeiben Karácsony és Sik is indult. Karácsony a távolugrást 659 cm-rel megnyerte, míg 400 m-es gátfutásban 579 mp-el, 110 m-es gátfutásban pedig 166 mp-el második helyen végzett. Sik pedig diszkoszvetésben 38 61 m-rel 5. ik lett. Kiváló sikerek.

A lemondott Weintraut Bálint labdarugóintéző helyett Kovács István lett az intézői teendőkkel megbízva.

## SPORT.

### Sorsolás.

#### Bajai I. osztály.

Szeptember 3: BZTE—Mohács NSE—BSE, BMOVE—BTSE, Bácska—BTK, BMTE—TSE.

Szeptember 10: Mohács—TSE NSE—BMTE, BMOVE—Bácska, BTSE—DVSE, BSE—BTK.

Szeptember 17: DVSE—MTE, BTK—BTSE, TSE—BZTE, Bácska—NSE, BMTE—BSE.

Szept. 24: Szövetségi nap.

Október 1: Mohács—BTK, BMOVE—TSE, BZTE—DVSE, BTSE—BSE, BMTE—Bácska.

Október 8: BSE—Mohács, BTSE—BMTE, BTK—BZTE, DVSE—BMOVE, TSE—NSE.

Október 15: Mohács—BTSE, NSE—DVSE, BMOVE—BTK, BZTE—BSE, Bácska—TSE.

Okt. 22: Szövetségi nap.

Október 29: NSE—Mohács, BMOVE—BZTE, TSE—BTK,

Bácska—BTSE, BMTE—DVSE, November 5: Mohács—BMTE BTSE—BZTE, BSE—BMOVE, BTK—NSE, DVSE—Bácska.

November 12: MTE—BMOVE BZTE—BMTE, BTSE—NSE, BSE—Bácska, DVSE—TSE.

November 19: NSE—BMOVE DVSE—BSE, TSE—BTSE, Bácska—BZTE, BMTE—BTK. Mohács szabadnapos.

November 26: MTE—Bácska, BMOVE—BMTE, BSE—TSE, BZTE—NSE, BTK—DVSE.

#### Pécsi II. osztály.

Szeptember 3: Mohács—KSE, DVAC II—PVSK II, MSE II—PBTC II, PHETC—ZsSE II.

Szeptember 10: CFC—Mohács MSE—PHETC, PBTC—KSE, PVSK—ZsSE.

Szeptember 17: Mohács—MSE ZsSE—PBTC, SzAK—CFC, PHETC—DVAC.

Október 1: DVAC—Mohács, MSE—SzAK, CFC—KSE, PBTC—PVSK.

Felelősszerkesztő:

**BÁN ANDRÁS**

Laptulajdonos és kiadó:

**FRIDRICH OSZKÁR**

**Mindenek szakácsné  
elhelyezkedne  
30 pengő fizetéssel**

*Damsa Józsefné.*

Horthy Miklós u. 18. sz.

**K I A D Ó**

Két utcai szoba, konyha és kamrából álló lakás.

Perényi utca 18. sz. házamban.

Bővebbet: Sperl János Széchenyi-tér 13.

## Bérbeadó

Somberek község határában fekvő SAUSKA féle cca. 300 holdas mezőgazdasági ingatlan megfelelő gazdasági és egyéb épületekkel.

Ajánlatok LOSONCZY GYULA címre küldendők.

A mohácsi kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság.

5107/1939. tk. szám.

## Árverési hirdetmény-kivonat.

Németbolyi Kölcsonös Segélyező Egylet végrehajthatóknak Hartmann József és neje Odenwald Agnes végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 300 ar. pengő tökéltetés és járulékaik behajtása végett a Németbolyi községben fekvő s a németbolyi 204. számú betétben A. + 1—2. sorszám alatt felvett 615. hrsz. 302 □-ölnyi szőlőre 207.50 pengő. 616. hrsz. 195 □-ölnyi házra 1200 pengő kikiáltási árban, de a C. 3. sorszám alatt a 2598.1899. számú végzéssel Hartmann Jánosné sz. Schwab Erzsébet javára bekebelezett lakás és használati jogának feltétlen fenntartásával.

a versendi 1767. sz. betétben A. + 1. sorszám alatt felvett 2078. hrszámú 449 □-ölnyi szántóra 393 pengő kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést

1939. évi szeptember hó 16. napján délután 2 órakor

Németbolyi községhezánál és Versend községhezánál

1939. évi szeptember hó 16. napján délután 4 órakor

fogják megtartani.

Az árverésre kerülő ház ingatlant a kikiáltási ár felénél a többit a kétharmadánál alacsonyabb áron nem adható el. Végrehajtható lekisebb vételár nélkül árverezhet.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10 %-a, amelyet a magasabb ígéret ugyanannyi %-ára kell kiegszíteni.

Mohács, 1939 évi április hó 28. napján.

Dr. Hadler sk. kir. jbíró.

A kiadmány hitelül:

Dárdai Ferenc  
kiadó.

# Iskolások!

Uj iskolakönyvek az összes iskolák részére a kultuszminiszterium által megállapított áron, használt tankönyvek féláron kaphatók!

Az ujonnan szabványosított és minden iskolában kötelezőleg bevezetett MOSZ füzetek előirt áron kaphatók!

Iskolai-, háti- és aktatáskák, bőröndök, hátizsákok, tanszerek, író-, rajz- és festőszerek, jutányos áron kaphatók:

## Fridrich Oszkár

könyv- és papirkereskedésében, Mohács.

Mohács és környéke mélyen tisztelt uri társadalmát van szerencsém értesíteni, hogy többhetes fővárosi

## tanulmányutamról

hazaérkeztem, ahol a

vitézi formaruhák,

tisztviselői,

polgári alkalmi és utcai magyaros ruhák

készítését sajátítottam el.

Igyekeztem odairányul, hogy rendelőimnek a legnagyobb tudásommal és szolid árainkkal legyek szolgálatukra.

Kérem továbbra is a nagyérdemű uri társadalom szíves pártfogását.

Teljes tisztelettel:

## NÁDOR JÓZSEF

uri és női divatterme, Vörösmarty u. 5. sz.

## FIGYELEM!

Órát, arany-ezüst ékszer a legolcsóbban vehet.

TÖRT ARANYAT, ezüstöt a legdrágábban adhat el

## Páncsitsnál

Mohács Ujváros háza.

Javitást, vésést gyorsan és olcsón személyesen készítenek.

Ugyanott a világhírű Tunggram égő, csillár, rádió és villanszerelési anyag kaphatók.

Fridrich Oszkár könyvnyomdája, Mohács.

Piaci árak: a szerdai heti piacon:

|            |     |         |
|------------|-----|---------|
| Uj buza    | — — | 19.50 P |
| Uj zab     | — — | 14. — P |
| Uj rozs    | — — | 14.50 P |
| Uj Árpa    | — — | 16. — P |
| Tengeri m. | — — | 17.20 P |
| Bab        | — — | 26. — P |

Perényi u. 43. számú  
**h á z**  
szabad kézből eladó.

Ha bérautóra van szüksége jutányosan szállít  
BÉREGI ANDRÁS  
Kossuth Lajos u. 56.  
Telefón 210. sz.

**E l a d ó**  
présház pincével a jenyei hegyen.

Érdeklődni lehet: Molnár u. 26. sz. alatt.

Eladó a Baross u 96. számú

**h á z**

szabad kézből.

Faludi József.

**H á z.**

A Felső Dunasor 14. számú ház szabad kézből eladó.

Horváth Gyula,

## Ház eladás.

A Br. Eötvös utca 20. sz. ház és kert eladó. Bővebb felvilágosítást ad:

Keész Józsa  
Barát u. 84. sz.

**H á z**

Árok ucca 2/c számú ház e l a d ó.

Bővebbet:

őzv. BRIGLOVITS ANTALNÉNÁL.

Keresek 2 esetleg 3 szobakonyhás lakást a Kossuth L. utca vagy a Felszabadulás utca táján szeptember 1-ig.  
Cím a kiadóhivatalban.

**E l a d ó**  
I Nacional Kasch register

Cím a kiadóhivatalban.

**E l a d ó h á z**  
Jókai Mór utca 43. számú ház szabad kézből eladó.

Kvála Ferenc.

**E L A D Ó**  
egy jókarban levő 5 személyes tura autó.

Cím a kiadóhivatalban.